

УДК 378

DOI: 10.18384/2310-7219-2016-4-119-126

МЕТОД ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В РАМКАХ MOOC

Малюга Е.Н.

Российский университет дружбы народов

117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6, Российская Федерация

Аннотация. В представленной статье рассматриваются процессы обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке, осуществляемые с использованием актуальных на сегодняшний день массовых открытых онлайн-курсов. Автор рассматривает метод проектов в качестве одного из наиболее эффективных средств обучения в рамках подобных онлайн-курсов и обозначает ключевые параметры массовых открытых онлайн-курсов, обосновывающие целесообразность использования метода проектов в условиях данной формы дистанционного обучения.

Ключевые слова: дистанционное обучение, профессиональная коммуникация, метод проектов, массовые открытые онлайн-курсы, лично ориентированное обучение.

APPLICATION OF THE PROJECT METHOD IN TEACHING A PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION IN THE FRAMEWORK OF MOOC

E. Malyuga

Peoples' Friendship University of Russia

6, Miklukho-Maklaya st., Moscow, 117198, the Russian Federation

Abstract. The present article deals with the processes of teaching a professional foreign language communication realised through the use of massive open online courses. The author considers the project method as one of the most efficient means of distance teaching and suggests a list of key parameters of massive open online courses justifying the viability of the project method used in the framework of this form of distance teaching.

Key words: distance learning, professional communication, project method, massive open online courses, individual oriented training.

Современные тенденции использования ИКТ в различных сферах позволяют нам пересмотреть некоторые подходы к профессиональной деятельности будущего специалиста. Одной из областей, в которой решаются актуальные проблемы повышения уровня профессионализма, является образование и, в частности, обучение профессиональной коммуникации на иностранном языке [2; 12; 14].

Как и любая другая наука, педагогика не могла не ассимилировать достижения научно-технического прогресса. Именно поэтому, пойдя навстречу процессам оптимизации и информатизации, образовательные стандарты транс-

формировались, все больше тяготея к электронным формам обучения и воспитания.

Результатом таких трансформаций, как известно, стало создание и повсеместное внедрение дистанционного образования, подразумевающего удаленное взаимодействие между «отправителем» и «получателем» знаний, осуществляемое посредством интерактивных ИКТ.

Идея использования ИКТ в учебном процессе не нова [4; 5; 7; 8; 11; 13; 15]. Появление новых сервисов и новых форматов взаимодействия специалистов из различных профессиональных сообществ в виртуальном пространстве привело к тому, что многие университеты, которые разрабатывали курсы в рамках электронного, дистанционного или открытого образования, перенесли часть учебного процесса в сеть.

Одной из новых форм дистанционного образования стали массовые открытые онлайн-курсы (МООК). В рамках МООК у студента появляется доступ к образовательным средствам, расширяющим и дополняющим объем и содержание классических дистанционных образовательных ресурсов. Такое расширение содержательной составляющей процесса обучения в рамках МООК достигается через использование разнообразных образовательных средств, к числу которых относится один из наиболее эффективных инструментов – метод проектов.

В данной статье мы обратимся к процессам обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке, осуществляемым с использованием массовых открытых онлайн-кур-

сов, рассмотрим метод проектов как один из наиболее эффективных инструментов обучения в рамках МООК и обозначим ключевые характеристики массовых открытых онлайн-курсов, обосновывающие целесообразность использования метода проектов в рамках данной формы дистанционного обучения.

Согласно дефиниции, предложенной ЮНЕСКО, МООК представляют собой образовательные или исследовательские ресурсы, находящиеся в открытом доступе. Основателями таких курсов являются ученые Брайан Александр и Дэйв Кормье, разработавшие концепцию МООК в процессе работы над курсом “Connectivism & Connective Knowledge”. Сама аббревиатура складывается из четырех терминов, а именно massive (массовый), open (открытый), online (дистанционный, тип онлайн), course (курс). Образовательный процесс автоматизируется посредством внедрения электронных систем дистанционного обучения Moodle, eFront, OpenElms, ATutor, Learn eXact и т.п.

Очевидно, что качество дистанционного диалога, осуществляемого в образовательных целях, обуславливается качеством взаимодействия между «поставщиком» и «получателем» знаний. Именно поэтому главными особенностями дистанционного обучения являются, с одной стороны, использование косвенных механизмов и каналов связи, а с другой – максимальный потенциал активизации индивидуальной, независимой деятельности, направленной на саморазвитие. Стоит отметить, что последний аспект занимает в контексте высшего профессионального образования особое место, так как

в условиях современных социальных и профессиональных требований, навык осуществления автономной самоподготовки рассматривается сегодня как один из самых важных.

В результате анализ современных тенденций использования ИКТ в сфере образования позволяет нам сегодня пересмотреть и переоценить существующие подходы к обучению профессиональной коммуникации на иностранном языке.

Массовые открытые онлайн-курсы как одна из форм дистанционного обучения также требуют адаптации учебного материала к особенностям удаленного взаимодействия между учителем и учащимся. Благодаря новым технологиям дистанционное образование становится интерактивным, позволяя слушателям взаимодействовать с наставником, ориентироваться в большой массе открытой образовательной информации.

В этой связи особый интерес представляет метод проектов, который может быть рассмотрен как один из наиболее эффективных инструментов обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке в рамках МООК.

Метод проектов сегодня считается наиболее оптимальным средством активизации процесса обучения студентов. Данный метод наиболее полно отображает два основных принципа коммуникативного подхода к обучению иностранному языку: мотивацию к обучению и личный интерес [1; 3].

Концепция метода проектов основана на акцентировании и развитии когнитивных операций, осуществляемых студентом в процессе обучения. Преподаватель же выступает в

качестве помощника, предлагающего методы и технологии обучения, которые дают студентам возможность самостоятельно приобретать знания по профессионально-ориентированному иностранному языку в процессе решения практических задач.

Несмотря на высокую популярность дистанционной формы обучения, не каждый такой проект оказывается сегодня эффективным. Эффективность обучения во многом зависит от внимания к личности студента и учета его индивидуальных особенностей. Поэтому в настоящее время прослеживаются явные тенденции индивидуализации всего процесса обучения [3; 6].

Одной из целей, которую ставит перед собой преподаватель, является формирование личности, готовой к саморегуляции, и достижение этой цели становится возможным при переносе акцента с обучающей деятельности на познавательную, что, в свою очередь, подразумевает модификацию функций, выполняемых преподавателем. Эти функции варьируются в рамках каждого отдельного этапа проектной работы, где преподаватель выступает в роли советника, ассистента, контролера, источника информации, куратора. Основная функция преподавателя в данном случае состоит не в сообщении некоторого установленного знания, а в обучении методам работы, позволяющим приобрести это знание. Результатом применения таких педагогических практик становится стимуляция работы каждого отдельного субъекта образовательного процесса, основанной на развитии созидательной деятельности и инициативности.

Таким образом, рассматриваемый

способ актуализации лингвокультурного знания базируется, в первую очередь, на стимуляции когнитивного аппарата субъектов обучения через осуществление ими проектной деятельности, предполагающей определенную степень автономного функционирования, реализацию личностно ориентированного подхода, а также направленность на достижение практического результата. Преподавателю при этом отводится роль координатора, ассистента, направляющего процесс в наиболее плодотворное, с точки зрения целесообразности и эффективности, русло. К другим принципам, обеспечивающим эффективность обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке, относятся: динамичность образовательного процесса; наличие проблемной составляющей; применение коммуникативно-ситуативного подхода; интерактивность; групповое взаимодействие; самоанализ [10; 12; 14]. Важным фактором является также мотивация к приобретению и усвоению вспомогательных знаний, стимуляция социальных и деловых компетенций (организационная подготовка, исследование доступных данных, принятие решений, структуризация, коллективное взаимодействие, ведение спора, кооперация, представление результатов, анализ и т.д.) [2; 9].

Реализация метода проектов в образовательном процессе подразумевает, таким образом, выполнение некоторых основополагающих требований. К таким требованиям относятся:

- наличие проблемы, требующей исследования и решения;
- практическая ценность ожидаемых результатов;

– автономная работа, осуществляемая как в учебное, так и во внеучебное время;

– систематизация содержания проектной задачи;

– применение исследовательских методов.

В процессе обучения иностранному языку данный метод может реализовываться для освоения широкого спектра тем, так как тематическая выборка осуществляется с учетом практической ценности для студента.

В рамках данной статьи метод проектов рассматривается как одно из наиболее эффективных средств обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке в рамках МООК. С целью обоснования практической целесообразности использования метода проектов в рамках данной формы дистанционного обучения мы обратились к анализу проектных заданий, предлагаемых одним из наиболее популярных проектов в сфере массового образования – *Coursera*. В соответствии с результатами проведенного анализа нами были обозначены некоторые ключевые параметры массовых открытых онлайн-курсов, обосновывающие целесообразность использования метода проектов в рамках МООК.

Практическая полезность. Использование ИКТ технологий в соответствии с целями обучения подразумевает реализацию принципа смешанного обучения, который, по существу, предполагает сочетание стандартных и дистанционных форм обучения и позволяет повысить качество высшего образования, сделав упор на взаимодействии учителя и студента, а также на индивидуальных способностях

каждого студента с учетом его познавательных потребностей. Это, в свою очередь, позволяет достичь наиболее существенных практических результатов.

Системная организация. Четкость и последовательность организации контента МООК оцениваются в контексте как содержательного (интерактивная структурированность обучающего материала), так и временного аспектов (ежедневные задания, еженедельные тесты, квартальные проекты и т.п.).

Коммуникативный опыт во многом определяется допустимыми рамками и возможностями межличностной и групповой интеракции между студентами, которым должна предоставляться возможность оценивать и анализировать работу и достижения сокурсников. Это прежде всего мотивированно ценностью коммуникативного опыта, получаемого в рамках практик дистанционного обучения, а также практической ценностью, выражающейся в развитии коммуникативной, социальной и учебно-познавательной компетенций.

Накопление знаний. Данный параметр в целом соотносится с развитием способности студентов к обработке и аккумуляции информации, поступающей по электронным каналам передачи данных. Это качественное свойство массовых открытых онлайн-курсов, на наш взгляд, может быть наиболее рациональным способом обеспечено посредством применения метода проектов.

Технологизация образовательного процесса. Данный параметр отражает потребность внедрения и использования современных методов дистанционной передачи знаний. Содержание

дистанционных курсов организуется в виде страниц в сети Интернет, мультимедийных презентаций, интерактивных упражнений, аудио и видео файлов, функционирующих через встроенные плагины, а также других обучающих инструментов, хранящихся на веб сервере.

Поэтапное нарастание сложности заданий. Данный параметр в целом отсылает к одному из фундаментальных требований образовательного процесса. Каждый курс (и каждый проект в составе отдельного курса) должен разрабатываться на основе пошагового подхода для обеспечения постепенного перехода на каждый последующий уровень сложности в соответствии с индивидуальными способностями и показателями каждого отдельного студента.

Комплексная согласованность всех видов учебной деятельности подразумевает необходимость комбинирования различных видов учебной деятельности внутри интегрированного информационного пространства для построения всеобъемлющей базы знаний, необходимой для осуществления будущей профессиональной деятельности.

Основываясь на выявленных ключевых параметрах МООК, мы разработали MOVE – массовый открытый онлайн-курс, предназначенный для развития навыков делового английского. Курс был апробирован на базе Российского университета дружбы народов, состоит из 12 модулей (36 часов) и размещен на платформе 1С Битрикс.

MOVE функционирует на базе системы MOODLE и использует балльную оценку деятельности студентов. Преодоление минимального порога в

рамках каждого модуля санкционирует переход к следующему модулю, при этом отдельные блоки в составе каждого модуля завершаются контрольным тестом.

MOVE может рассматриваться как стандартный МООК, базирующийся на соблюдении всех вышеуказанных параметров. Структура данного МООК основывается на следующих трех фундаментальных компонентах: индивидуальные цели и практические результаты, проектная деятельность и коллективное обсуждение.

Индивидуальные цели и практические результаты. В начале курса студенты формулируют индивидуальные цели – чего они хотят достичь и как это поспособствует их профессиональной деятельности. В конце каждого модуля студенты сопоставляют полученные практические знания с собственными ожиданиями и фиксируют результат своей деятельности. Таким образом, каждый студент определяет для себя индивидуальную практическую полезность выполняемой работы.

Проектная деятельность. MOVE предлагает 12 проектных заданий, по одному на каждый модуль. Каждое проектное задание рассчитано на применение полученных в модуле знаний и навыков и всегда предлагается непосредственно перед контрольными тестами в качестве наиболее трудоемкого и всеобъемлющего задания. Таким

образом соблюдается четкость структурной организации курса, обеспечивается поэтапное нарастание сложности предлагаемых заданий.

Коллективное обсуждение. Целью данного элемента курса является обеспечение межличностного и группового взаимодействия между студентами.

Подводя итог всему вышесказанному, необходимо, в первую очередь, отметить, что в условиях современных реалий, проблема создания и внедрения профессионально ориентированных массовых открытых онлайн-курсов актуальна для российских вузов, поскольку профессиональная коммуникация специалистов на иностранном языке представляет собой динамическое явление, базирующееся на последовательных и целенаправленных эволюционных процессах. Эффективное управление таким явлением должно основываться на комплексном подходе, который позволил бы обратиться к проблемам обеспечения качественных образовательных услуг, предоставляемых в рамках МООК. Обеспечение качественного контента массовых онлайн-курсов, в свою очередь, подразумевает использование целесообразных средств обучения, к числу которых относится метод проектов, зарекомендовавший себя как один из наиболее эффективных инструментов развития профессиональных знаний и навыков в рамках МООК.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Малюга Е.Н. Некоторые особенности речевого поведения в официально-деловом стиле // Вестник Бурятского государственного университета. 2011. № 11. С. 81–85.
2. Малюга Е.Н. Профессионально ориентированное обучение иностранным языкам на современном этапе // Вопросы прикладной лингвистики. 2010. № 3. С. 83–97.
3. Малюга Е.Н. Развитие теории межкультурной деловой коммуникации в современном языкознании // Вестник Бурятского государственного университета. 2013. № 11. С. 35–40.

4. Маскаева А.М., Никуличева Н.В. Использование веб-квестов при дистанционном обучении // *Открытое и дистанционное образование*. 2013. № 2 (50) С. 15–19.
5. Полат Е.С., Буханкина М.Ю., Моисеева М.В. Теория и практика дистанционного обучения / под ред. Е.С. Полат. М., 2004. 416 с.
6. Duff Patricia A. Case Study Research in Applied Linguistics. Monograph. — Lawrence Erlbaum Associates, Taylor & Francis Group, 2008. 237 p.
7. Garrison D.R., Anderson T., Archer W. Critical Thinking, Cognitive Presence, and Computer Conferencing in Distance Education/ *The American Journal of distance Education*, 15(1). 2001. Pp. 7–23.
8. Hedberg, J. G. E-learning futures? Speculations for a time yet to come // *Studies in Continuing Education*. 2006. № 28(2). Pp. 171–183.
9. Kerr M.S., Rynearson K., Kerr M.C. Student characteristics for online learning success. *The Internet and Higher Education*. 2006. №9(2). Pp. 91–105.
10. Kop R., Fournier H., Mak J.S. A pedagogy of abundance or a pedagogy to support human beings? Participant support on massive open online courses // *International Review of Research in Open & Distance Learning*. 2011. №12(7). Pp. 74–93.
11. Li S., Swanson P. Engaging Language Learners through Technology Integration: Theory, Application, and Outcomes, 2014. pp. 137–162.
12. Malyuga E.N. Individual-oriented training in professional communication teaching // *ICERI 2015 Proceedings. 8th International Conference of Education, Research and Innovation*. Seville, Spain: IATED 2015. Pp. 4807–4811.
13. Noe, R.A. Employee training and development, sixth edition. New York: McGraw-Hill Irwin, 2013. 544p.
14. Ponomarenko E.V., Malyuga E.N. Business English and functional linguistics: teaching practical English in perfect harmony with theory // *ICERI 2012: 5th International Conference of Education, Research and Innovation conference proceedings*. Edited by: L. Gomez Chova, A. Lopez Martinez, I. Candel Torres; International Association of Technology, Education and Development, IATED. 2012. Pp. 4524–4529.
15. Rollag, K. Teaching business cases online through discussion boards: strategies and best practices. *Journal of Management Education* 34(4), 2010, pp. 499–526.

REFERENS

1. Malyuga E.N. Nekotorye osobennosti rechevogo povedeniya v ofitsial'no-delovom stile [Some Peculiarities of Verbal Behavior in Formal and Business Style] // *Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2011. no. 11. Pp. 81–85.
2. Malyuga E.N. Professional'no orientirovannoe obuchenie inostrannym yazykam na sovremennom etape [Professionally Oriented Teaching Foreign Languages at the Present Stage] // *Voprosy prikladnoi lingvistiki*. 2010. no. 3. Pp. 83–97.
3. Malyuga E.N. Razvitie teorii mezhkul'turnoi delovoi kommunikatsii v sovremennom yazykoznanii [The Development of the Theory of Crosscultural Business Communication in Modern Linguistics] // *Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2013. no. 11. Pp. 35–40.
4. Maskaeva A.M., Nikulichева N.V. Ispol'zovanie veb-kvestov pri distantsionnom obuchenii [Using Web Quests in Distance Education] // *Открытое и дистанционное образование*. 2013. no. 2 (50). Pp. 15–19.
5. Polat E.S., Bukhankina M.YU., Moiseeva M.V. Teoriya i praktika distantsionnogo obucheniya [Theory and Practice of Distance Education]. М., 2004. 416 p.
6. Duff Patricia A. Case Study Research in Applied Linguistics. Monograph. — Lawrence Erlbaum Associates, Taylor & Francis Group, 2008. 237 p.

7. Garrison D.R., Anderson T., Archer W. Critical Thinking, Cognitive Presence, and Computer Conferencing in Distance Education/ *The American Journal of distance Education*, 15(1). 2001. Pp. 7–23.
8. Hedberg, J. G. E-learning futures? Speculations for a time yet to come // *Studies in Continuing Education*. 2006. № 28(2). Pp. 171–183.
9. Kerr M.S., Rynearson K., Kerr M.C. Student characteristics for online learning success. *The Internet and Higher Education*. 2006. №9(2). Pp. 91–105.
10. Kop R., Fournier H., Mak J.S. A pedagogy of abundance or a pedagogy to support human beings? Participant support on massive open online courses // *International Review of Research in Open & Distance Learning*. 2011. №12(7). Pp. 74–93.
11. Li S., Swanson P. *Engaging Language Learners through Technology Integration: Theory, Application, and Outcomes*, 2014. Pp. 137–162.
12. Malyuga E.N. Individual-oriented training in professional communication teaching // *ICERI 2015 Proceedings. 8th International Conference of Education, Research and Innovation. Seville, Spain: IATED 2015*. Pp. 4807–4811.
13. Noe, R.A. *Employee training and development, sixth edition*. New York: McGraw-Hill Irwin, 2013. 544 p.
14. Ponomarenko E.V., Malyuga E.N. Business English and functional linguistics: teaching practical English in perfect harmony with theory // *ICERI 2012: 5th International Conference of Education, Research and Innovation conference proceedings*. Edited by: L. Gomez Chova, A. Lopez Martinez, I. Candel Torres; International Association of Technology, Education and Development, IATED. 2012. Pp. 4524–4529.
15. Rollag, K. Teaching business cases online through discussion boards: strategies and best practices. *Journal of Management Education* 34(4), 2010. Pp. 499–526.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Малюга Елена Николаевна – доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных языков Российского университета дружбы народов;
e-mail: en_malyuga@hotmail.com

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Malyuga Elena N. – Doctor of Philology, professor, head of foreign languages department of faculty of economics, Peoples' Friendship University of Russia;
e-mail: en_malyuga@hotmail.com

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ССЫЛКА

Малюга Е.Н. Метод проектов в обучении профессиональной коммуникации на иностранном языке в рамках MOOK // *Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика*. 2016. № 4. С. 119–126.
DOI: 10.18384/2310-7219-2016-4-119-126

BIBLIOGRAPHIC REFERENCE

E. Malyuga. Application of the project method in teaching a professional foreign language communication in the framework of MOOC // *Bulletin of Moscow State Regional University. Series: Pedagogics*. 2016. no 4. Pp. 119–126.
DOI: 10.18384/2310-7219-2016-4-119-126